

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 102 (1976)
Heft: 11

Artikel: Verwechslung
Autor: [s.n]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-605685>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Irrtum

Ein Betrunkener versucht mit einem Schlüssel einen Laternenpfahl zu öffnen. Ein Polizist sagt spöttisch: «Es wird niemand zu Hause sein.»

«Wieso?» fragt der Betrunkene. «Im ersten Stock brennt ja Licht!»

Kaufmännisches

Der Lehrling: «Draussen ist ein Herr mit einer Quittung.»

Der Chef: «Wenn einer mit einer Quittung kommt und Geld haben will, so ist das ein Mann. Kommt er aber mit einer Rechnung, die er bezahlen will, dann ist es ein Herr.»

Operation

Der Operateur: «Nachmittags können Sie schon die Beine aus dem Bett strecken, abends können Sie aufstehen, morgen früh können Sie schon ans Lavabo gehen.»

Der zu Operierende: «Aber während der Operation darf ich doch liegen?»

Langschläfer

Der Kellner: «Nur zwei Minuten die Eier? Sie haben doch immer drei Minuten verlangt!»

Der Gast: «Ja, aber ich habe beschlossen, von jetzt an länger zu schlafen.»

Schillers 100. Todestag

Ein Hauptmann im Kasino: «Da machen die Leute ein Wesen daraus, als ob ein Major gestorben wäre.»

Kenner

Müller und Meier im Konzertsaal.

Müller: «Hier ist aber eine schlechte Akustik.»

Meier: «Ich rieche nichts.»

Unter Freundinnen

«Wie gefällt dir Muriels Kleid?»

«Es lässt alles sehen, nur keinen guten Geschmack.»

Verwechslung

Die alte Dame besucht mit ihrem Neffen ein Konzert. Der junge Mann kennt kein einziges Stück. Erst als der Hochzeitsmarsch von Mendelssohn gespielt wird, sagt er: «Das kommt mir bekannt vor. Was ist das?»

Worauf die alte Dame erwidert: «Das Gebet einer Jungfrau.»

Im kleinen Ort

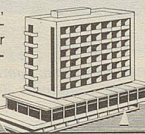
«Ach, Mrs. Stevenson, die eine Hälfte der Welt weiss doch nicht, wie die andere lebt.»

Mrs. Stevenson: «In unserem Städtchen kann man das eigentlich nicht sagen.»

Lugano-Paradiso — Hotel Du Lac-Seehof

Direkt am See und gänzlich neugebautes Haus.

Alle Zimmer mit Seeseite an ruhiger Lage, Balkon-Loggia, Bad oder Dusche, Telefon und Radio. Grosses geheiztes Schwimmbad. Sauna, Massage, Solarium, Kosmetik, Wasserskischule, Bocciabahn. Eigener Parkplatz (50 Autos). **Günstige Vor- und Nachsaison-Preise** (bis 15. 6. und ab 1. 10.).
Telefon 091/54 19 21, Telex 79555
Besitzer C. Kneschaurek



HOTEL «LA PALMA AU LAC»

6600 LOCARNO

TÉL. 093 33 67 71 TELEX 79 322

Die Residenz für anspruchsvolle Gäste. Unvergleichliche Lage am See. 20 Appartements mit Salon. Bankett- und Konferenzsäle. Rôtisserie «Coo d'Or».

Eigener Privatstrand und geheiztes Hallenschwimmbad. Sauna und Masseur im Hause.



Mitglied Groupement der Hotels allerersten Ranges der Schweiz

HOTEL QUISISANA 6600 LOCARNO

Ruhige, sonnige, aussichtsreiche Südlage in subtropischem Garten, nächst Stadtzentrum. Moderner Komfort. Alle Zimmer mit Telefon und Radio sowie Minibar. TV auf Wunsch. Alle Süd- und Südwestzimmer mit Balkon.

Geheiztes Hallenbad und Solarium. Gediogene Bar, Restaurant und Terrasse.

Gedeckter Parkplatz und Boxen.

Auskünfte und Prospekte:

R. U. Schällibaum, Besitzer, Telefon 093/33 61 41

HOTEL ALBA GARNI LUGANO — PARADISO

Erstklassig geführtes Haus zu angemessenen Preisen. Alle Zimmer komfortabel ausgestattet mit: Bad, Telefon, TV, Radio, Frigobar. Herrlich ruhige Lage. Gepflegter subtropischer Park. Eigener Parkplatz. Zwei Minuten vom See. Das ganze Jahr geöffnet. Besitzer: A. Hurni, Telefon 091/54 37 31



Boldt-Hotel Arcadia

Lugano-Castagnola

Das gepflegte Haus mit prächtiger Aussicht im Residenzviertel von Lugano. Teilneubau. 40 Zimmer z. T. mit Bad und WC, alle Zimmer mit Telefon u. Radio. Geheiztes Schwimmbad mit Liegewiese. Pauschale: Ohne Bad Fr. 44.— bis Fr. 56.—, mit Bad Fr. 65.— bis Fr. 72.—

Besitzer: E. Gugolz-Jenni, Telefon 091/51 44 41
Telex: 73706

HOTEL DELLAVALLE LOCARNO-BRIONE

Oberhalb des Lago Maggiore gelegen. Grillroom/Bar, Restaurant, geheiztes Schwimmbad, Fitness, Garten, Garage, Parking.

Auskünfte und Prospekte durch:

Hotel Dellavalle, Direktion
6654 Brione, Tel. 093/33 13 21
Telex 79551



HOTEL GARNI LA RESIDENZA LUGANO - CASSARATE

Das neu eröffnete Haus für anspruchsvolle Feriengäste, die gut schlafen und schön wohnen möchten. Jeder Komfort. Zwei- und Drei-Zimmer-Appartements. Unweit See, Stadtzentrum, Lido, Bootshafen (Wasserski), Tennisplätzen, Tiefgaragen und Parkplätze.
Tages-Pauschale inkl. Bad/WC/Dusche/Frühstück ab Fr. 45.—
Fam. O. D. Galli-Hönigmann, Telefon 091/52 18 31



LOCARNO/MURALTO HOTEL CAMELIA

Gediegenes komfortables Hotel, Nähe See. Familienfreundlich. Gute Küche. Persönliche Betreuung.

Wochenpauschalen (Vorsaison):

Vp. Fr. 297.—, Hp. Fr. 245.—, Garni Fr. 196.—

Familie P. Vonlanthen-Köppel, Telefon 093/33 17 67

LUGANO HOTEL INTERNATIONAL AU LAC

Das gediegene Familien- und Pausantehotel in zentraler Lage an der See-Promenade. Parkplätze. Gepflegte Küche. Pauschalpreise für Vollpension ab Fr. 68.—, Zimmer mit fliessend Wasser ab Fr. 58.—

Besitzer: Familie A. Schmid-Distler, Telefon 091/2 13 04



LUGANO - LIDO STRANDHOTEL SEEGARTEN

in staubfreier Südlage, direkt am See. Geheiztes Schwimmbad. Moderner Komfort. Garten-Terrassen-Restaurant. Gepflegte Küche. Garage, Parkplätze.

Besitzer: Familie R. Huber-Sohm, Tel. 091/51 23 21

VITA SANA RESIDENCE

Biologische Kurklinik

6932 BREGANZONA - LUGANO

Regenerations- und Revitalisierungs-Institut

Verlangen Sie ausführliche Dokumentation über unsere neu konzipierten Regenerations- und Revitalisierungskuren. Telefon 091/2 32 77

HOTEL MONTE VERITA, ASCONA

Ein führendes Haus in prächtiger, ruhiger Lage, abseits des Strassenverkehrs. Naturpark (75 000 m²). Restaurant - Bar. Geheiztes Schwimmbad. Tennisplatz. Ausgedehnte, gepflegte Spazierwege. Vielseitiges Tourengebiet. Der geeignete Ort für Tagungen und Kongresse. Schöne Sitzungszimmer. Ständige Ausstellung chinesischer Gemälde aus der Sammlung Von der Heydt. Garagen. Geregelter kostenloser Bus-Service Monte Verità-Ascona. Saison März-Oktober.

Telefon 093/35 12 81 - Direktion: A. Cotti

LUGANO HOTEL FEDERAL

Neuzeitlich eingerichtetes Haus, in zentraler und ruhiger Lage. Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Telefon. Vorzügliche Küche.

Vorteilhafte Wochenpauschalen mit Exkursionen

Familie R. Galliker
Telefon 091/2 05 51



MOTEL VEZIA

Vezia bei Lugano (2 km)
Modern und bequem



Für kurze und lange Ferien, ideal für Familien. Übernachtung ab Fr. 14.— bis Fr. 38.— inkl. Service, Taxen, Schwimmbadbenützung (Frühstück extra). 150 Betten - P - Garage - Restaurant.

Neu: Grosses geheiztes Schwimmbad mit Liegewiese, Spielplatz, Terrassen, Snack-Bar.
6943 Vezia, Telefon 091/2 36 31

HOTEL SASSO BORETTO ASCONA

Neuzeitlich und gepflegt. Hallenbad, Sauna, Liegewiese, Einstellgarage. Wochenpauschale mit Halbpension:
Vorsaison Fr. 455.—
Hochsaison Fr. 525.—

Direktor Hans Hollenstein
Telefon 093/35 71 15
Telex 73386

